

## BUDGET PORTUGEUSE: ORÇAMENTO

Como utilizar o seu orçamento semanal – altere os valores mensais para semanalmente multiplicando-se por 12 para dar valor anual e depois divida o total em 52 para dar pagamentos semanais

| <b>Weekly Income</b>                   | <b>Rendimento Semanal</b>                      | <b>£</b> |
|--|--|----------|
| <b>Wages/Salary</b>                    | <b>Salários/Salários</b>                       |          |
| Your take home pay                     | O seu pagamento de casa                        |          |
| Partner's Take Home Pay                | Pay do Parceiro Take Home                      |          |
| Regular Overtime/Bonus/Commission      | Horas extraordinárias/bónus/Comissão regulares |          |
|  |  |          |
| <b>Benefits</b>                        | <b>Benefícios</b>                              |          |
| Housing Benefit                        | Benefícios habitacionais                       |          |
| Council Tax Benefit                    | Benefício Fiscal do Conselho                   |          |
| Support for Mortgage Interest          | Apoio aos Juros Hipotecários                   |          |
| Jobseekers' Allowance                  | Subsídio de candidato a emprego                |          |
| Universal Credit                       | Crédito Universal                              |          |
| Income Support                         | Apoio ao Rendimento                            |          |
| Child Benefit                          | Prestação Infantil                             |          |
| Child Tax Credit                       | Crédito fiscal infantil                        |          |
| Working Tax Credit                     | Crédito fiscal de trabalho                     |          |
| Maternity Pay/Allowance                | Pagamento/Subsídio de Maternidade              |          |
| Bereavement Benefits                   | Benefícios de luto                             |          |
| Statutory Sick Pay                     | Pagamento Legal de Doenças                     |          |
| Incapacity Benefit                     | Benefício de incapacidade                      |          |
| Carer's Allowance                      | Subsídio de Cuidador                           |          |
| Disability Living Allowance (care)     | Subsídio de Vida por Invalidez (cuidados)      |          |
| Disability Living Allowance (mobility) | Subsídio de Vida por Invalidez (mobilidade)    |          |
| PIP (Daily Living)                     | PIP (Vida Diária)                              |          |
| PIP (Mobility)                         | PIP (Mobilidade)                               |          |
| Industrial Disablement Benefit         | Benefício para a Incapacidade Industrial       |          |
| Severe Disablement Allowance           | Subsídio de Invalidez Grave                    |          |
| Attendance Allowance                   | Subsídio de Assistência                        |          |
| Employment Support Allowance           | Subsídio de Apoio ao Emprego                   |          |
|  |  |          |
| <b>Pensions</b>                        | <b>Pensões</b>                                 |          |
| Retirement Pension                     | Pensão de Aposentadoria                        |          |
| Occupational Pension                   | Pensão profissional                            |          |
| Private Pension                        | Pensão Privada                                 |          |
| Annuity                                | Anuidade                                       |          |
| Partner's Pension                      | Pensão do Parceiro                             |          |
| Pension Credit                         | Crédito à pensão                               |          |
|  |  |          |
| <b>Other Income</b>                    | <b>Outros Rendimentos</b>                      |          |
| Maintenance                            | Manutenção                                     |          |
| Student Grant/Loan                     | Bolsa de Estudante/Empréstimo                  |          |
| Income from Lodgers/Property           | Rendimentos de Inquilinos/Imóveis              |          |
| Son's/Daughter's Contribution          | Contribuição do Filho/Filha                    |          |
| Other Income - Please Specify          | Outros Rendimentos - Por favor Especifique     |          |

| <b>Weekly Expenditure</b>          | <b>Despesas Semanais</b>                    | <b>£</b> |
|------------------------------------|---|----------|
| <b>Housing Costs</b>               | <b>Custos de habitação</b>                  |          |
| Rent                               | Arrendamento                                |          |
| Mortgage                           | Hipoteca                                    |          |
| Secured Loans/2nd Mortgage         | Empréstimos Garantidos/2ª Hipoteca          |          |
| Council Tax                        | Imposto do Conselho                         |          |
| Ground Rent/Service Charge         | Taxa de aluguer/serviço no terreno          |          |
| Mortgage Endowment Policies/ISA    | Políticas de dotação hipotecária/ISA        |          |
| House Contents/Buildings Insurance | Seguro de Conteúdos de Casa/Edifícios       |          |
|                                    |   |          |
| <b>Utilities</b>                   | <b>Utilidades</b>                           |          |
| Water/Sewerage                     | Água/Esgotos                                |          |
| Gas                                | Gás   |          |
| Electricity                        | Eletricidade                                |          |
| Oil, coal other fuels              | Petróleo, carvão outros combustíveis        |          |
|                                    |   |          |
| <b>Housekeeping</b>                | <b>Limpeza</b>                              |          |
| Food and General Housekeeping      | Alimentação e Limpeza Geral                 |          |
| Clothing                           | Vestuário                                   |          |
| Subscriptions, Papers, Magazines   | Assinaturas, Jornais, Revistas              |          |
| Cigarettes, Sweets, Alcohol        | Cigarros, doces, álcool                     |          |
| Laundrette                         | Laundrette                                  |          |
|                                    |   |          |
| <b>Childcare</b>                   | <b>Creche</b>                               |          |
| School Meals/Trips                 | Refeições Escolares/Viagens                 |          |
| Nappies/Baby Items                 | Fraldas/Itens para Bebés                    |          |
| Children's Pocket Money            | Dinheiro de Bolso infantil                  |          |
|                                    |   |          |
| <b>Other Important Items</b>       | <b>Outros itens importantes</b>             |          |
| Court Fines/Orders                 | Multas/ordens do tribunal                   |          |
| Maintenance                        | Manutenção                                  |          |
| Life Assurance                     | Garantia de Vida                            |          |
| HP/Conditional Sale                | Venda HP/Condiciona                         |          |
| TV Licence                         | Licença de TV                               |          |
| Telephone                          | Telefone                                    |          |
|                                    |   |          |
| <b>Travel</b>                      | <b>Travel</b>                               |          |
| Fares (eg to work/school etc)      | Tarifas (por exemplo, trabalho/escola, etc) |          |
| Car Running Costs                  | Custos de funcionamento do carro            |          |
| Car Loan                           | Empréstimo automóvel                        |          |
| Motability Car                     | Carro de Motability                         |          |
| <b>Health</b>                      | <b>Saúde</b>                                |          |
| Prescriptions                      | Prescrições                                 |          |
| Care Costs/Special Needs           | Custos de Cuidados/Necessidades Especiais   |          |
|                                    |   |          |
| <b>Other Expenditure</b>           | <b>Outras Despesas</b>                      |          |
| TV/Video/Sat/Cable                 | TV/Vídeo/Sáb/Cabo                           |          |
| Appliance Rental                   | Aluguer de eletrodoméstico                  |          |
| Entertainment                      | Entretenimento                              |          |
| Credit/Store Cards                 | Cartões de crédito/loja                     |          |
| Catalogues                         | Catálogos                                   |          |
| Loans                              | Empréstimos                                 |          |